

العرابي لغة لجامي ع



# العربي بين يديك

سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

العرابي لغة بني ندي ك

## تعريف بالمشروع

**مشروع** رائد يهدف إلى نشر اللغة العربية ، وإلى دعم مؤسساتها في كل مكان ، وإلى توطينها في البلاد المختلفة باستخدام الوسائل العلمية والفنية الممكنة ، وبرامج هذا المشروع هي :

٢ . إنتاج أقراص مدمجة لتعليم اللغة العربية ، ليتمكن الدارس من تعلم العربية بنفسه.



٢ . تصميم موقع على الشبكة الحاسوبية ( الإنترنت ) لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، لتوسيع لأكبر قدر ممكن من الراغبين في تعلم العربية.



١ . تأليف منهج علمي متكامل لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، وفق أحدث الطرق الأكاديمية الحديثة.



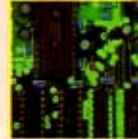
٦ . إنتاج برامج إذاعية مسموعة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بعدة لغات لتبث في البلاد المختلفة.



٥ . إنتاج برامج تلفزيونية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، وتوزيعها على المحطات التلفزيونية والأفراد.



٤ . تصميم وإنتاج جهاز إلكتروني جيبى لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها شبيه بالفكرات الجيبية.



٩ . دعم مؤسسات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وتقديم الإستشارات المناسبة لها.



٨ . عقد دورات متخصصة لتدريب معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها ، والرقي بمستوياتهم في بلدانهم.



٧ . عقد إختبارات لقياس الكفاية من اللغة العربية على نمط إختبار (TOFEL).



## سلسلة العربية بين يديك

**تعدّ** سلسلة العربية بين يديك أول برامج مشروع العربية للجميع ، وتحتوي هذه السلسلة على منهج شامل لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، يبدأ مع الدارس من نقطة الصفر ، ويستمر معه حتى يجيد العربية إجادة تمكّنه من مواصلة الدراسة الجامعية باللغة العربية . وهذا تعريف موجز بالسلسلة وكتبها .

### أولاً : من مميّزات السلسلة :

- أحدث سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .
- الانتظام الهندسي البنائي للوحدات : فجاءت وحداتها متناسقة .
- تمت معالجة الأصوات والظواهر الصوتية بطرق مختلفة وبعضها جديد .
- أخذت بنية كل كتاب منها شكلاً يتناسب والمستوى التعليمي الذي وضع له .
- مرفق مع كل كتاب المادة الصوتية المصاحبة له ؛ ليسهل حملها والاستفادة منها .
- أخرجت السلسلة إخراجاً فنياً فريداً بين أمثالها .
- تهتمّ السلسلة بالجنسين معاً ؛ فتوجّه الخطاب لكلّ منهما .

### ثانياً : أهداف السلسلة :

تهدف السلسلة إلى تحقيق الكفايات التالية :

#### ١ / الكفاية اللغوية : وتضمّ ما يأتي :

- أ. المهارات اللغوية الأربع ، وهي :
  - ١- الاستماع ( فهمُ المسومع ) .
  - ٢- الكلام ( الحديث ) .
  - ٣- القراءة ( فهمُ المقروء ) .
  - ٤- الكتابة ( الآلية والإبداعية ) .
- ب. العناصر اللغوية الثلاثة ، وهي :
  - ١- الأصوات ( والظواهر الصوتية المختلفة ) .
  - ٢- المفردات ( والتعبير السياقية والاصطلاحية ) .
  - ٣- التراكيب النحوية ( مع قدرٍ ملائمٍ من قواعد النحو والصرف والإملاء ) .

#### ٢ / الكفاية الاتصالية .

#### ٣ / الكفاية الثقافية .

#### ثالثاً : جُمهور السلسلة :

السلسلة موجهة للراشدين من الدارسين .



## رابعا : لغة السلسلة :

تعتمد السلسلة على اللغة العربية الفصحى ، دون اللجوء إلى لغة وسيطة .

## خامسا : مكونات السلسلة :

- كتب تعليمية ، وقسمت إلى ثلاثة مستويات تعليمية ، هي :

- المستوى الأساسي ويضم : كتاب الطالب ، وكتاب المعلم .
- المستوى المتوسط ويضم : كتاب الطالب ، وكتاب المعلم .
- المستوى المتقدم ويضم : كتاب الطالب ، وكتاب المعلم .

- مُعْجَم عربي عربي ( المعجم العربي بين يديك ) .

- ملحق صوتي مصاحب لكل كتاب من كتب الطالب الثلاثة .

## سادسا : موجهات السلسلة :

من الموجهات التي أخذت بها السلسلة ما يلي :

- التكامُل بين مهارات اللغة وعناصرها .

- العناية بالنظام الصوتي للغة العربية . تمييزا ونتاجا .

- مراعاة التدرُّج في عرض المادة التعليمية .

- مراعاة الفروق الفردية بين الدارسين .

- اختيار نصوص متنوعة (حوارات ، سرد ، قصة ، ... )

- استخدام تدريبات متنوعة ومتعددة .

- ضبط النصوص بالشكل . كلما اقتضت الحاجة ذلك .

- اتباع نظام الوحدة التعليمية في عرض المادة .

- ضبط عدد المفردات والتراكيب في كل وحدة .

- عرض المفردات في سياقات تامة .

- الاهتمام بالجانب الوظيفي . عند عرض تراكيب اللغة .

- الاهتمام بالمهارات الشفهية في المستوى الأول .

- التوازُن بين عناصر اللغة ومهاراتها .

- وضع قوائم بالمفردات والتعبيرات الواردة في كل كتاب .

- الإفادة من قوائم الألفاظ الموجودة في العالم العربي .

- الإفادة من قوائم التراكيب النحوية الشائعة .

- وضع اختبارات مرحلية في كل كتاب .

- الإفادة من التجارب الخاصة بإعداد المواد التعليمية

لتعليم اللغات .

- عرض المفاهيم الثقافية بأساليب شائقة .

- الاستعانة بالصورة ولا سيما في الكتاب الأول .

## سابعا : الزمن المخصَّص لتدريس السلسلة :

الزمن المخصَّص لتدريس جميع كتب السلسلة ٣٠٠ حصّة تقريبا

( الحصّة نحو ٤٥ دقيقة ) ١٠٠ حصّة لكل مستوى من المستويات


الثلاثة تقريبا .

## ثامنا : الرموز المستخدمة في كتب السلسلة :

اكتب 

انظر 

استمع 

احالة إلى المفردات المساندة 

تكلم 

اقرأ 

## كتاب الطالب (الأول)

وصف الكتاب ودروسه :

يضم كتاب الطالب ( ١٦ ) وحدة ، وتتألف كل وحدة من ( ٦ ) دروس ؛ مجموع دروس الكتاب ( ٩٦ ) درسا ، وقد جاء تصميم كل وحدة كما يلي :

**الدرس الأول :** العرض ( ٣ ) صفحات ، ويشمل : ( ٢ ) حوارات ، ما عدا الوحدة الأولى فيشمل ( ٦ ) حوارات .

**الدرس الثاني :** المفردات ( ٣ ) صفحات ، ويشمل : مفردات أساسية ، ومفردات إضافية .

**الدرس الثالث :** التراكيب النحوية ( ٤ ) صفحات ، ويشمل : تدريبات ، وملخص التراكيب .

**الدرس الرابع :** الأصوات وفهم المسموع ( ٣ ) صفحات ، ويشمل الأصوات : كلمات مفردة ، وثلاثيات صغرى ، وآيات قرآنية ويشمل فهم المسموع : مستوى الكلمة ، فالجملة والعبارة ، فالحوار ، فالفقرة .

**الدرس الخامس :** الكلام ( ٣ ) صفحات ، ويشمل : تدريبات السؤال والجواب ، وتبادل الحوارات ، وتكملة الناقص ، ووصف الصور ، وتدريبات الاتصال .

**الدرس السادس :** القراءة والكتابة ( ٤ ) صفحات ، وتشمل القراءة : مستوى الكلمة ، فالجملة والعبارة ، فالفقرة ؛ واستخدمت فيها تدريبات متنوعة . وتشمل الكتابة : رسم الحروف مفردة ، ورسمها في كلمات ، ووصل الحروف بمختلف صورها ومواقعها (كتابة آليّة).

ويضم كتاب الطالب نوعين من الاختبارات :

❖ اختبار نفسك (صفحتان) ويرد بعد كل وحدتين ، ومجموعها (٨) اختبارات .

❖ اختبارين موسعين :

١- اختبار نصفي ( ٤ صفحات ) ، في وسط الكتاب بعد الوحدة الثامنة .

٢- اختبار نهائي ( ٦ صفحات ) ، بعد الوحدة السادسة عشرة .

ويضم كتاب الطالب أيضا في آخره مجموعة من المفردات المساندة المصوّرة يحال إليها لمزيد من التوسع ، وقائمة بمفردات كل وحدة ، وأخرى بمفردات الكتاب مرتبة هجائيا .

## كتاب الطالب (الثاني)

وصف الكتاب ودروسه :

يضم كتاب الطالب ( ١٦ ) وحدة ، وتتألف كل وحدة من ( ٦ ) دروس ؛ مجموع دروس الكتاب ( ٩٦ ) درسا ، وقد جاء تصميم كل وحدة كما يلي :

**الدرس الأول:** ( ٤ ) صفحات ، وتشمل : حواراً ، وتدريبات استيعاب ، ومفردات ، وأصواتاً ، وملاحظة نحوية ، وفهم مسموع ، والكلام .

**الدرس الثاني:** ( ٣ ) صفحات ، وتشمل : نصاً قرائياً ، وتدريبات استيعاب ، ومفردات ، وملاحظة نحوية .

**الدرس الثالث:** ( ٤ ) صفحات ، ويشمل : حواراً ، وتدريبات استيعاب ، ومفردات ، وأصواتاً ، وملاحظة نحوية ، وفهم مسموع ، وكلاماً .

**الدرس الرابع:** ( ٢ ) صفحات ، وتشمل : نصاً قرائياً ، وتدريبات استيعاب ، ومفردات ، وملاحظة نحوية .

**الدرس الخامس:** ( ٣ ) صفحات ، وتشمل : تعبيراً موجهاً ، وخطاً ، وإملاءً .

**الدرس السادس:** ( ٣ ) صفحات ، وتشمل : قراءة حرة ، وتدريبات استيعاب ، وتدريبات مفردات .

ويضم كتاب الطالب أحد عشر اختباراً :

❖ اختبار نفسك ( صفحتان ) ويرد بعد كل وحدتين ، ومجموعها ثمانية اختبارات . ❖ ثلاثة اختبارات موسعة :

١- اختبار تحديد المستوى في أول الكتاب . ٢- اختبار نصفي ، في وسط الكتاب بعد الوحدة الثامنة . ٣- اختبار نهائي بعد الوحدة السادسة عشرة ويضم كتاب الطالب أيضا في آخره قائمة بمفردات كل وحدة ، وأخرى بمفردات الكتاب مرتبة هجائياً .

## كتاب الطالب الثالث

**وصف الكتاب ودروسه :**

يضم كتاب الطالب ( ١٦ ) وحدة ، وتتألف كل وحدة من ( ٧ ) دروس ؛ مجموع دروس الكتاب ( ١١٢ ) درسا ،

وقد جاء تصميم كل وحدة كما يلي :

**الدرس الأول:** ( ٢ ) صفحات وتشمل نصاً قرائياً مكثفاً . **الدرس الثاني:** ( ٢ ) صفحات وتشمل تدريبات استيعاب ، ومفردات .

**الدرس الثالث:** ( صفحتان ) وتشمل قواعد اللغة . **الدرس الرابع:** ( صفحتان ) وتشمل تدريبات فهم المسموع .

**الدرس الخامس:** ( صفحتان ) وتشمل تدريبات التعبير الشفهي والكتابي .

**الدرس السادس:** ( صفحتان ) وتشمل قواعد اللغة ، وتدريبات نحوية .

**الدرس السابع:** ( ٦ ) صفحات وتشمل ، نصاً قرائياً موسعاً ، وتدريبات استيعاب ومفردات .

ويضم كتاب الطالب خمسة اختبارات :

١- اختبار تحديد المستوى في أول الكتاب . ( ٧ صفحات )

٢- اختبار نصفي في نصف الكتاب . ( ٧ صفحات )

٣- اختبار نهائي شامل في آخر الكتاب . ( ١٢ صفحة )

ويضم كتاب الطالب أيضا في آخره نصوص فهم المسموع ، وقائمة بمفردات كل وحدة ، وأخرى بمفردات الكتاب مرتبة هجائياً .

## كتب المعلم ( ١ - ٣ )

تهدف كتب المعلم إلى تزويد المعلم بمجموعة من الأساليب والإجراءات والاقتراحات ، التي تمكنه من تدريس كتاب الطالب بطريقة فعالة ، تحقق أفضل النتائج. وقد تضمن كتاب المعلم الذي جاءت صفحاته مصغرة ، حتى يسهل على المعلم متابعة المادة التعليمية الخاصة بالطالب دون الحاجة إلى حمل كتاب الطالب منفصلا.

ويحتوي كتاب المعلم على ما يأتي :

❖ إرشادات عامة للمعلم : ( وضعت هذه الإرشادات في كتاب المعلم الأول )

- ٣٥ توجيها عاما للمعلم .

- ٢٤ توجيها للمعلم في إدارة صفه.

- ٦٧ فائدة في تعليم اللغة ومهاراتها وعناصرها واختباراتها.

ومجموع الفوائد = ١٢٦ فائدة مباشرة ، دون الفوائد الخاصة بإجراءات التدريبات والأنشطة الإضافية .

❖ مقترحات بكيفية إجراء تدريبات الكتاب.

❖ مقترحات بأنشطة إضافية.

❖ نصوص فهم المسموع.

❖ حل تدريبات الكتاب ( ما عدا التدريبات الأتصالية وتدريبات التعبير ).

❖ إجابة أسئلة الاختبارات.

❖ التعريف بمحتويات كل وحدة من التراكيب والمفردات والأصوات.

❖ التعريف بأهداف كل وحدة من وحدات الكتاب.

❖ التعريف بموضوع كل نص ، وبيان طريقة عرضه.

❖ اقتراح أساليب لعرض المفردات الأساسية والإضافية.

❖ وصف لتراكيب الوحدة ، وبيان أسلوب عرض ملخص التراكيب.



## المعجم العربي بين يديك

❖ ٦٠٠٠ مفردة تقريبا .

❖ ترتيب ألفبائي متميز .

❖ يخدم الدارس العربي وغير العربي.

❖ معجم عربي عربي مصور .

❖ يضم مفردات السلسلة وكثيرا من المفردات الشائعة الأخرى .

❖ سهولة الوصول إلى الكلمة ( الكلمة كما تكتب )